

# MESSE POUR DOUBLE CHŒUR A CAPPELLA (1922/26)

**Frank Martin** (1890-1974)

## **Kyrie**

Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.

## **Gloria**

Gloria in excelsis Deo.  
Et in terra pax hominibus  
bonae voluntaris.  
Laudamus te, benedicimus te,  
Adoramus te, glorificamus te.  
Gratias agimus tibi  
Propter magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex coelestis,  
Deus Pater omnipotens.  
Domine fili unigenite  
Jesu Christe.  
Domine Deus, Agnus Dei,  
Filius Patris.  
Qui tollis peccata mundi,  
Miserere nobis.  
Qui tollis peccata mundi,  
Suscipe deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dextram Patris,  
O miserere nobis.  
Quoniam tu solus Sanctus,  
Tu solus Dominus,  
Tu solus Altissimus,  
Jesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu  
In gloria Dei Patris. Amen.

## **Credo**

Credo in unum Deum;  
Patrem Omnipotentem,  
factorem coeli et Terrae,  
visibilium omnium et invisibilium.  
Credo in unum Dominum Jesum Christum,  
Filius Dei unigenitum,  
et ex Patre natum ante omnia saecula.  
Deum de Deo, lumen de lumine,  
Deum verum de Deo vero,  
genitum non factum,  
consubstantiali Patri:  
per quem omnia facta sunt.

Qui, propter nos homines,  
et propter nostram salutem  
descendit de coelis.  
Et incarnatus est de Spiritu Sancto  
ex Maria Virgine :  
et homo factus est.  
Crucifixus etiam pro nobis  
sub Pontio Pilato,  
passus et sepultus est.  
Et resurrexit tertia die  
secundum Scripturas.  
Et ascendit in coelum :  
sedet ad dexteram Patris.  
Et iterum venturus est cum gloria,  
judicare vivos et mortuos :  
cujus regni non erit finis.  
Dominum et vivificantem :  
qui ex Patre Filioque procedit ;  
qui cum Patre et Filio  
simul adoratur et conglorificatur :  
qui locutus est per Prophetas.  
Credo in unam sanctam catholicam  
et apostolicam Ecclesiam.  
Confiteor unum baptisma, in  
Remissionem peccatorum.  
Et expecto resurrectionem mortuorum  
et vitam venturi saeculi Amen.

## **Sanctus**

Sanctus, sanctus, sanctus,  
Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.  
Osanna in excelsis.

## **Benedictus**

Benedictus qui venit in nomine Domini,  
Hosanna in excelsis.

## **Agnus dei**

Agnus dei, qui tollis peccata mundi:  
Miserere nobis.  
Agnus dei, qui tollis peccata mundi:  
Dona nobis pacem.